



Öffentlicher Teil

TOP 3 Wahl eines Schiedsmannes für den Schiedsbezirk "Gemeinde Schwalbach"

Zum Schiedsmann des Schiedsbezirkes „Gemeinde Schwalbach“ wird nach erfolgter Wahl Herr Ernst Peter Hirschmann vorgeschlagen.

Zum stellvertretenden Schiedsmann des Schiedsbezirkes „Gemeinde Schwalbach“ wird nach erfolgter Wahl Herr Konrad Kelkel vorgeschlagen.

TOP 4 Bundesprogramm "Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur" Projektauftrag 2020

Die Teilnahme am Projektauftrag 2020 zum Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ wird mit der Maßnahme „Sanierung des Hallenfreibades der Gemeinde Schwalbach Saar“ befürwortet.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 5 Kanalreinigung und Kanalverfilmung im Gemeindebezirk Hülzweiler -Vergabe von Arbeiten-

1. Der Auftrag zur Durchführung der Maßnahme „Kanalreinigung und Kanalverfilmung im Gemeindebezirk Hülzweiler“ wird der Fa. Bernd Jager GmbH & Co. KG Nalbach zu ihrem Angebot vom 15.09.2020 erteilt.
2. Die Mittel werden dem Wirtschaftsplan des Betriebes für innerörtliche Abwasserentsorgung 2020/2021 entnommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 6 **Umfeldgestaltung "Alberoschule"**
hier: Vergabe von Planungsleistungen

1. Der Auftrag zur Planung und Umsetzung der Umfeldgestaltung „Alberoschule“ wird an das Planungsbüro Dutt & Kist, Saarbrücken, vergeben.
2. Die erforderlichen Mittel sind dem Haushalt 2020, Invest.- Nr. 1161000001, zu entnehmen.

Abstimmungsergebnis: 22 Ja-Stimmen (11 CDU, 9 SPD, 2 FW/FBLS)
 3 Nein-Stimmen (UWG)
 3 Enthaltungen (2 Linke, 1 Grüne)

TOP 7 **Nutzungsänderung des damaligen Verwaltungsgebäudes zur KiTa Albero II**
Vergabe von Planungsleistungen

1. Der Auftrag zur Planung der Nutzungsänderung des ehemaligen Verwaltungsgebäudes zur KiTa Albero II wird zunächst bis zur „Genehmigungsreife“ (Leistungsphase 1-4) dem Architekturbüro blass/weber Architekten PartG mbH, Saarbrücken, erteilt.
2. Die weiteren Leistungsphasen 5-8 werden nach Finanzierung der Gesamtmaßnahme beauftragt.
3. Die Finanzierung der Planungsleistung (LP1-4) wird zunächst aus dem Aufwandskonto für Gutachterkosten bezahlt und muss im Rahmen des Nachtragshaushalts 2020/2021 investiv nachfinanziert werden.

Abstimmungsergebnis: 22 Ja-Stimmen (11 CDU, 9 SPD, 2 FW/FBLS)
 6 Enthaltungen (2 Linke, 1 Grüne, 3 UWG)